

## 什麼是偷轉？

偷轉 (slamming) 是指在  
未經過您許可的情況下您的  
有線電話服務被轉到另一家  
公司。



**California Public  
Utilities Commission**

**Telecommunications  
Education and Assistance  
in Multiple-Languages  
(TEAM) Program**

[www.cpuc.ca.gov/team-and-changes](http://www.cpuc.ca.gov/team-and-changes)

[cabteamandchanges@cpuc.ca.gov](mailto:cabteamandchanges@cpuc.ca.gov)

If you are not able to resolve  
your dispute with your service provider,  
call the Consumer Affairs Branch  
(800) 649-7570

# 偷轉

CALIFORNIA  
PUBLIC UTILITIES  
COMMISSION  
加州公共事業委員會





## 偷轉

仔細閱讀每月的帳單，核對各項內容和收費資訊。例如，如果您的長途電話服務不是由您選擇的公司提供的，那麼您的服務被偷轉了。

如果您的服務被偷轉了，則您不需要支付偷轉公司頭30天的服務。同時，告訴您的本地電話公司您想要去除電話帳單中所有的電話公司變更收費（轉換電話公司的收費）。

## 關於偷轉須知

### 如果您的服務被偷轉了，怎麼辦？

如果您的服務被偷轉了，採取下列步驟回到您選擇的電話公司和糾正電話帳單：

- 1) 打電話給您的本地電話公司或者您選擇的長途電話公司舉報偷轉事項，並且把服務轉回您選擇的電話公司。請確定轉回服務不收費。您可能擁有取得信用，所以在打電話時問清楚。
- 2) 列表記錄關於該事項與您談話的每一個人。列出日期、姓名、員工身份證號碼以及每一個人同意為您做的事情。
- 3) 向加州公共事業委員會 (California Public Utilities Commission, 簡稱CPUC) 提出投訴。致電 1 (800) 649-7570 或者上網查看 [www.calphoneinfo.com](http://www.calphoneinfo.com)。這樣做有助於保護他人免遭偷轉。



### 您需要提出投訴嗎？

投訴可以郵寄到：

Slamming Complaints  
Consumer Branch Affairs  
California Public Utilities Commission  
505 Van Ness Avenue  
San Francisco, CA 94102

### 防止偷轉

採取下列防止偷轉的步驟：

- 不要向打電話來的陌生人提供個人資料。
- 要求您的電話公司在您的帳號中記錄您所授權變更服務的人。
- 您簽字的每一份文件都要仔細閱讀。收到的抽獎、比賽或支票都可能誤導您授權變更服務。
- 如果手機被遺失或者偷竊，立即向您的無線電話公司報告並且中止服務，這樣別人就無法使用您的電話和增加服務費。
- 您不需要與電話推銷人員交談。向“謝絕來電”登記處進行登記，以避免電話推銷人員的電話。
- 如果您不想變更電話公司，不要對電話推銷人員說的任何話說“是”(yes)。該公司會試圖用您的話證明您同意變更公司。

您可以用住宅電話撥打1-700-555-4141查看現在為您服務的是哪一家長途電話公司。電話錄音會告訴您您目前的長途電話公司的名稱。

請提供下列資訊：您的投訴涉及的所有電話公司的名稱、地址、電話號碼、電子郵件地址，事實說明，電話帳單副本，您已經支付的金額和您希望支付的金額。